

# PUNCTUL NR. 17



## Consiliul General al Municipiului București

---

### HOTĂRÂRE

privind aprobarea bugetului Agenției de Reglementare a Nivelelor de Servicii Apă – Canal a Municipiului București (ARBAC) pe anul 2009

Având în vedere Expunerea de Motive a consilierilor din cadrul Consiliului General al Municipiului București și Raportul de Specialitate al Direcției Utilității Publice;

Văzând rapoartele Comisiei pentru Utilități Publice și al Comisiei Economice, Buget, Finanțe, și avizul Comisiei Juridice și de Disciplină din cadrul Consiliului General al Municipiului București;

Luând în considerare prevederile Contractului de Concesiune, Partea a IV a – Tariful privind cota ARBAC prevăzută în structura tarifului oferat, ale Clauzei 13.5 – cu privire la încasarea și plata cotei pentru Autoritatea de Reglementare Tehnică – ARBAC și prevederile art. 10 din Statutul ARBAC aprobat prin HCGMB nr. 153 / 2001, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 36, alin. (2), lit. d), art. 36 alin. (6) lit. a) pct. 14 și art. 45 alin. (1) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

### CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2009 al Agenției de Reglementare a Nivelelor de Servicii Apă – Canal a Municipiului București (ARBAC), conform Anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al Primarului General al Municipiului București și Agenția de Reglementare a Nivelelor de Servicii Apă – Canal a Municipiului București (ARBAC), vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri

*Această hotărâre a fost adoptată în ședința ... a Consiliului General al Municipiului București din data de ...*

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚA,

SECRETAR GENERAL  
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Tudor TOMA

Municipiul Bucuresti  
ARBAC

Bd. Regina Elisabeta nr. 41, sector 5

Tel/Fax: 311.21.18; 311.20.63

Autorizatie HCGMB nr. 153/23.08.2001. C.I.F. 14618886

B.R.D. – S.M.B. Cont lei RO65BRDE410SV19718614100

Anexa la HCGMB privind aprobarea  
bugetului ARBAC pe anul 2009

nr...../.....

Proiect  
BUGET ARBAC 2009

Nr. Rd.	Cod clasificatie economica	DENUMIRE INDICATORI	Prevederi Anul 2009 (RON)
A	B	C	D
		TOTAL VENITURI	1 938 890
		A. Venituri curente – din sursa privata Cota din tariful licitat de S.C. Apa Nova Bucuresti S.A., societate cu capital privat, conform Contractului de Concesiune, Partea a IV a – Tarif si HCGMB nr. 155 / 2008 (1 EURO = 3,8545 lei)	1 618 890
		B. Sold reportat BUGET ARBAC 2008	320 000
		TOTAL CHELTUIELI	1 936 890
	01	A. CHELTUIELI CURENTE 2009	1 916 890
	02	CHELTUIELI PERSONAL	1 116 890
	20	CHELTUIELI MATERIALE SI SERVICII	800 000
	24	Cheltuieli pentru intretinere si gospodarie	30 000
	25	*Materiale si prestari servicii cu caracter functional	700 000
	26	Obiecte de inventar de mica valoare sau scurta durata si echipament	15 000
	27	Reparatii curente	15 000
	28	Reparatii capitale	0
	29	Carti si Publicatii	10 000
	30	Alte cheltuieli	30 000
	69	B. CHELTUIELI DE CAPITAL	20 000
	70	Cheltuieli de capital	20 000
	74	Investitii ale institutiilor publice si activitatilor autofinantate	20 000
	89	D. REZERVE, EXCEDENT/DEFICIT	2 000
	90	Rezerve, Excedent/Deficit	2 000
	91	Rezerve	0
	92	Excedent	2 000
	93	Deficit	0

\*Din care 120 000 Euro/an - pentru contractele cu cei trei membri ai Comisiei de Experti conform HCGMB 155/2008

Proiect aprobat prin Decizia ARBAC nr. 25 / 9.12.2008

DIRECTOR GENERAL  
Miltiade CONSTANTACHE

DIRECTOR SERVICII  
Adrian CRISTEA





# Primăria Municipiului București

## Direcția Generală Infrastructură și Servicii Publice

B-dul Regina Elisabeta 47, sector 5, București, România  
Tel : 305 55 35 ; Fax : 305 55 72; tel.centrală : 305 55 00, int. 1150  
<http://www.bucuresti-primaria.ro>



SMC certificat ISO 9001 : 2000



SMM certificat ISO 14001 : 2004

### Direcția Utilități Publice

Nr. 1242/20.03.2008

MUNICIPIUL BUCUREȘTI	
CABINET SECRETAR GENERAL	
NR. ....	1242/6
2008 Luna .....	03 Ziuă .....
	20

**APROBAT**  
Viceprimar General,  
Razvan MURGEANU

### RAPORT de SPECIALITATE

Agentia de Reglementare a nivelelor de serviciu Apa - Canal a Municipiului Bucuresti (ARBAC) este o institutie autonoma, neguvernamentala, non profit, de interes local si utilitate publica a municipiului Bucuresti, cu personalitate juridica, infiintata de CGMB pentru asigurarea aplicarii cu obiectivitate, profesionalism si eficienta a reglementarilor in domeniul calitatii serviciilor publice locale de alimentare cu apa si canalizare, reglementari prevazute in Contractul de Concesiune, in normele locale, in standardele si prevederile legilor in vigoare.

ARBAC functioneaza independent in baza competentelor stabilite de catre CGMB prin Hotararea nr. 155 / 2008.

Masurile pe care ARBAC le-a luat in cursul anului 2008 au fost: certificarea conformitatii unor Nivele de Serviciu, organizarea monitorizarii Nivelelor de Servicii angajate de Concesionar, deblocarea Programului privind aprobarea măsurilor de Restaurare a Riscurilor si Raspunderilor legate de Mediul Inconjurator, in aplicarea clauzei 16 „Mediul Inconjurator” din Contractul de Concesiune, prin consultarea Comisiei de Experti, aprobarea unui program de extindere a contorizarii individuale in aria contoarelor comune, realizat de S.C. Apa Nova Bucuresti S.A. din economiile rezultate din aplicarea programului privind strategia Primariei Municipiului Bucuresti de punere in conformitate cu Buna Practica Industriala si cu prevederile legislatiei specifice a contoarelor comune din aria „retelelor telescopice” aprobat prin HCGMB nr. 69 / 2006, rezolvarea problemei legate de stabilirea si facturarea consumului de apă rece pentru prepararea apei calde de consum în Municipiului Bucuresti, in vederea diminuarii datoriilor RADET , intocmirea Procedurii de preluare in exploatare si concesiune de catre S.C. Apa Nova Bucuresti S.A. a investitiilor realizate de Primariile de sector / Primaria Municipiului Bucuresti.

Pentru ca ARBAC sa-si indeplineasca rolul sau important in cadrul Concesiunii si sa-si poata desfasura activitatea, trebuie asigurate resursele sale financiare.

In conformitate cu prevederile art. 10 din Statutul ARBAC aprobat prin HCGMB nr. 155 / 2008, finantarea activitatii ARBAC, inclusiv pentru contractarea expertilor externi (Comisiei de Experti), se asigura din venituri extrabugetare obtinute dintr-o cota fixa egala cu echivalentul in lei la cursul zilei a valorii de 420.000 EURO anual din care 300.000 EURO pentru cheltuieli proprii de functionare, diferenta urmând a fi utilizata pentru plata expertilor externi (Comisia de Experti), conform



# Primăria Municipiului București

## Direcția Generală Infrastructură și Servicii Publice

B-dul Regina Elisabeta 47, sector 5, București, România  
Tel : 305 55 35 ; Fax : 305 55 72; tel.centrală : 305 55 00, int. 1150  
<http://www.bucuresti-primaria.ro>



SMC certificat ISO 9001 : 2000



SMM certificat ISO14001 : 2004

Contractului de Concesiune. Cota convenita pentru finantarea activitatii ARBAC, si Comisiei de Experti stabilita prin Hotararea CGMB, va fi transferata neconditionat la ARBAC, plata facându-se lunar in transe egale cu echivalentul a 35.000 EURO, platibili in lei la cursul BNR din ziua platii.

Avand in vedere aceste prevederi, pentru anul 2009 a rezultat un venit total de 1.938.890 lei.

La evaluarea cheltuielilor pentru anul 2009, s-au avut in vedere cheltuielile curente de 1.916.890 lei, din care cheltuieli de personal de 1.116.890 lei, cheltuieli materiale si servicii de 800.000 lei, precum si cheltuieli de capital de 20.000 lei, rezultand cheltuieli totale de 1.936.890 lei.

Excedentul de 2.000 lei urmeaza sa se cumuleze pentru anul urmator sau sa asigure acoperirea eventualelor costuri suplimentare pentru intretinere sau cheltuielile de capital.

Cheltuielile pentru intretinere si gospodarie, de 30.000 lei, cuprind cheltuielile estimate de incalzire (gaze), de apa, de energie electrica, inclusiv alimentarea centralei termice, salubritate si altele asemenea.

La materiale si prestari de servicii cu caracter functional, in valoare de 700.000 lei, sunt cuprinse cu prioritate contractele cu membrii Comisiei de Experti, contractele cu experti romani (contabilitate, audit financiar, consultanta juridica, consultanta in probleme de mediu, servicii de verificare a calitatii apei), precum si contractele cu caracter functional: chiriile, paza, etc.

S-au prevazut cheltuieli pentru obiectele de inventar de mica valoare sau scurta durata si echipamente de cca. 15.000 lei. Reparatiile curente, estimate la 15.000 lei in total, cuprind reparatii la grupuri sanitare, instalatii apa, iluminat, guri de aerisire si instalatie de ventilatie, etc.

Cheltuielile de capital cuprind investitii de cca. 20.000 lei necesare functionarii ARBAC.

Proiectul bugetului de venituri si cheltuieli al ARBAC pe anul 2009 a fost discutat si aprobat de Consiliul Executiv prin Decizia nr. 25 / 9.12.2008.

Avand in vedere cele prezentate, se propune promovarea proiectului de hotarare anexat.

**DIRECTOR GENERAL ARBAC**

Miltiade **CONSTANDACHE**



**DIRECTOR SERVICII ARBAC**

**Adrian CRISTEA**

**DIRECTOR EXECUTIV D.U.P.**

**Valentin STĂNESCU**



## Consiliul General al Municipiului București

---

Comisia pentru Utilitati Publice

Comisia Juridica si de Disciplina

### EXPUNERE DE MOTIVE

Agentia de Reglementare a Nivelelor de Servicii Apa – Canal a Municipiului Bucuresti (ARBAC) este o institutie publica autonoma, neguvernamentala, de interes si utilitate publica, non-profit, cu personalitate juridica, infiintata de Consiliul General al Municipiului Bucuresti, menita sa asigure aplicarea cu profesionalism si eficienta a reglementarilor in domeniul calitatii serviciilor publice locale de alimentare cu apa si canalizare, reglementari prevazute in Contractul de Concesiune, in normele locale, in standardele si prevederile legilor in vigoare.

Masurile pe care ARBAC le-a luat in cursul anului 2008 au fost: certificarea conformitatii unor Nivele de Serviciu, organizarea monitorizarii Nivelelor de Servicii angajate de Concesionar, deblocarea Programului privind aprobarea măsurilor de Restaurare a Riscurilor si Raspunderilor legate de Mediul Inconjurator, in aplicarea clauzei 16 „Mediul Inconjurator” din Contractul de Concesiune, prin consultarea Comisiei de Experti, aprobarea unui program de extindere a contorizarii individuale in aria contoarelor comune, realizat de S.C. Apa Nova Bucuresti S.A. din economiile rezultate din aplicarea programului privind strategia Primariei Municipiului Bucuresti de punere in conformitate cu Buna Practica Industriala si cu prevederile legislatiei specifice a contoarelor comune din aria „retelelor telescopice” aprobat prin HCGMB nr. 69 / 2006, rezolvarea problemei legate de stabilirea si facturarea consumului de apă rece pentru prepararea apei calde de consum în Municipiului Bucuresti, in vederea diminuarii datoriilor RADET , intocmirea Procedurii de preluare in exploatare si concesiune de catre S.C. Apa Nova Bucuresti S.A. a investitiilor realizate de Primariile de sector / Primaria Municipiului Bucuresti.

Pentru ca ARBAC sa-si indeplineasca rolul sau important in cadrul Concesiunii si sa-si poata desfasura activitatea, trebuie asigurate resursele sale financiare.

In conformitate cu prevederile art. 10 din Statutul ARBAC aprobat prin HCGMB nr. 155 / 2008, finantarea activitatii ARBAC, inclusiv pentru contractarea expertilor externi (Comisiei de Experti), se asigura din venituri extrabugetare obtinute dintr-o cota fixa egala cu echivalentul in lei la cursul zilei a valorii de 420.000 EURO anual din care 300.000 EURO pentru cheltuieli proprii de functionare, diferenta urmând a fi utilizata pentru plata expertilor externi (Comisia de Experti), conform Contractului de Concesiune. Cota convenita pentru finantarea activitatii ARBAC, si Comisiei de Experti stabilita prin Hotararea CGMB, va fi transferata neconditionat la ARBAC, plata facându-se lunar in transe egale cu echivalentul a 35.000 EURO, platibili in lei la cursul BNR din ziua platii.

Avand in vedere aceste prevederi, pentru anul 2009 a rezultat un venit total de 1.938.890 lei.

La evaluarea cheltuielilor pentru anul 2009, s-au avut in vedere cheltuielile curente de 1.916.890 lei, din care cheltuieli de personal de 1.116.890 lei, cheltuieli materiale si

servicii de 800.000 lei, precum si cheltuieli de capital de 20.000 lei, rezultand cheltuieli totale de 1.936.890 lei.

Excedentul de 2.000 lei urmeaza sa se cumuleze pentru anul urmator sau sa asigure acoperirea eventualelor costuri suplimentare pentru intretinere sau cheltuielile de capital.

Cheltuielile pentru intretinere si gospodarie, de 30.000 lei, cuprind cheltuielile estimate de incalzire (gaze), de apa, de energie electrica, inclusiv alimentarea centralei termice , salubritate si altele asemenea.

La materiale si prestari de servicii cu caracter functional, in valoare de 700.000 lei, sunt cuprinse cu prioritate contractele cu membrii Comisiei de Experti, contractele cu experti romani (contabilitate, audit financiar, consultanta juridica, consultanta in probleme de mediu, servicii de verificare a calitatii apei), precum si contractele cu caracter functional: chirile, paza, etc.

S-au prevazut cheltuieli pentru obiectele de inventar de mica valoare sau scurta durata si echipamente de cca. 15.000 lei. Reparatiile curente, estimate la 15.000 lei in total, cuprind reparatii la grupuri sanitare, instalatii apa, iluminat, guri de aerisire si instalatie de ventilatie, etc.

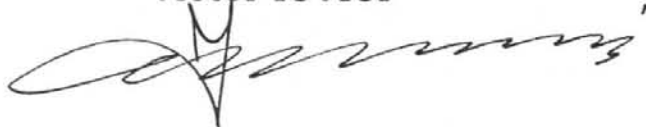
Cheltuielile de capital cuprind investitii de cca. 20.000 lei necesare functionarii ARBAC.

Proiectul bugetului de venituri si cheltuieli al ARBAC pe anul 2009 a fost discutat si aprobat de Consiliul Executiv prin Decizia nr. 25 / 9.12.2008.

Avand in vedere cele prezentate, urmeaza a fi supus dezbaterii CGMB proiectul de hotarare anexat.

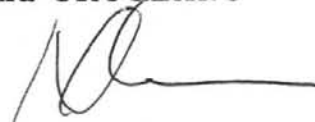
**Comisia pentru Utilitati Publice**

**Presedinte  
Victor IOVICI**



**Comisia Juridica si de Disciplina**

**Presedinte  
Elena CRUCEANU**



**COMISIA JURIDICA SI DE DISCIPLINA**

etaj: 2, cam. 255

tel.: 305 55 80; 305 55 00 int. 1255



**Consiliul General al Municipiului București**

---

**AVIZ**

**Referitor la Proiectul de hotărâre privind aprobarea bugetului Agenției de Reglementare a Nivelelor de Servicii Apă - Canal a Municipiului București (ARBAC) pe anul 2009**

În conformitate cu prevederile art.44 alin.1 și art. 54 alin.4 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală republicată, cu modificările și completările ulterioare Comisia Juridică și de Disciplină, întrunită în ședința din data 09.04.2009, a analizat Proiectul de hotărâre privind aprobarea bugetului Agenției de Reglementare a Nivelelor de Servicii Apă - Canal a Municipiului București (ARBAC) pe anul 2009.

În urma dezbaterilor, Comisia hotărăște avizarea proiectului de hotărâre:

Favorabil

~~Nefavorabil~~

~~Amânat, cu următoarele amendamente:~~

PREȘEDINTE,  
CRUCEANU ELENA

SECRETAR,  
NEMEȘ CARMEN